

Die NEUE Generation

Nicht nur eine neue modulare DIN-Gerätereihe... sondern DIN-Schienenengeräte PLUS Anreihbarkeit nach Ihren Wünschen.



Hilfskontakte
Contacts
auxiliaires



Zentralsteuerung
Commande
centralise



Hauptkontakte
Contacts
principaux



Hauptmodul
Module
principal

Stellen Sie das Gerät, dass Sie brauchen, durch Zusammenstecken der benötigten Module selbst zusammen, ohne zusätzliches Verdrahten oder Schrauben. Schnell und einfach.

Hauptmodule

Diese Geräte sind Befehls-, Schalt- oder Übertragungsgeräte gleichzeitig und beinhalten das Antriebsaggregat. Sie wählen zwischen:

- 1- oder 2-poligem Hauptmodul
- 16 A, 25 A oder 32 A Schaltleistung
- Schrittschalter, Zentralschrittschalter, Relais, Schützen, Schützen mit Frontbedienung oder Schützen mit EIN-AUS-AUTOMATIKFUNKTION

Hauptkontakte

Mit einem einzigen Handgriff ergänzen Sie ein Hauptmodul um 2 Hauptkontakte und erhalten so ein 3-poliges oder 4-poliges Gerät. Einen Schrittschalter mit 4 Umschaltkontakten, ein Installationsrelais oder Schütz wird nur 2 DIN-Module breit.

Es können max. 2 Module an ein Hauptmodul angereiht werden. Anbaugeräte und Hilfskontakte werden an der linken Seite der Hauptmodule befestigt.

Zentralsteuerung

Diese Geräte erlauben die zentrale Ansteuerung der Schrittschalter. Ohne zusätzliche Verdrahtungen wird Ihr Schrittschalter zum Zentralschrittschalter. Mit diesem Umschaltmodul lassen sich Schrittschalter auch mit Dauerspannung betreiben. Über den ACT2 Block können Sie die Schrittschalter mit 2 unterschiedlichen Spannungen betreiben.

Hilfskontakte

Wann immer Sie zusätzliche Signalisations- oder Steuerkontakte brauchen, die Hilfskontakte CX erlauben die notwendigen Schaltungen.

Es können max. 2 Module an ein Hauptmodul angereiht werden. Hilfskontakte und Anbaugeräte werden an der linken Seite der Hauptmodule befestigt. Für die Montage sind weder zusätzliche Verdrahtungen noch Befestigungsschrauben nötig. Alle Module sind leicht demontierbar.

La NOUVELLE génération

N'est pas uniquement une nouvelle série d'appareils modulaires DIN..., mais aussi d'appareils de commutation PLUS, juxtaposables sur rail DIN.

Composez vous-même l'appareil que vous désirez utiliser en encliquetant les différents modules nécessaires, sans vis, ni câblage supplémentaire. Simple et rapide.

Modules principaux

Ces appareils, qui sont en même temps des appareils de commande, de commutation ou de télésignalisation comprennent le module de commande. Vous choisissez entre:

- *Un module principal à 1 ou 2 pôles*
- *Une capacité de coupure de 16 A, 25 A ou 32 A*
- *Télérupteur, télérupteur pour commande centralise, relais, contacteurs, contacteurs avec commande frontale ou contacteurs avec positions MARCHE-ARRET-AUTOMATIQUE (I-O-Auto)*

Contacts principaux

Vous ajoutez, en un tour de main, un module principal à 2 contacts principaux et obtenez ainsi un appareil tripolaire ou tétrapolaire. La largeur d'un télérupteur avec 4 contacts inverseurs, d'un relais d'installation ou d'un contacteur n'est que de deux modules DIN.

On peut juxtaposer au maximum 2 modules à un module principal. Les appareils à adosser et les contacts auxiliaires sont fixés sur le côté gauche du module principal.

Commande centralise

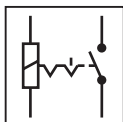
Ces appareils permettent la commande centralise des télérupteurs. Votre télérupteur est utilisé pour la commande centralise sans câblage supplémentaire. Avec ce module de commutation on peut aussi commander des télérupteurs avec une tension continue.

Vous pouvez commander les télérupteurs avec 2 tensions différentes par le bloc ACT2.

Contacts auxiliaires

Si vous utilisez toujours les contacts de signalisation ou de commande, les contacts auxiliaires CX permettent de réaliser les circuits nécessaires.

On peut juxtaposer au maximum 2 modules à un module principal. Les contacts auxiliaires et les appareils à adosser se fixent sur le côté gauche du module principal. Pour le montage, on ne nécessite ni vis de fixation, ni câblage supplémentaire. Tous les modules se démontent facilement.



Schrittschalter T55

Anwendung

Schalten von elektrischen Kreisen aller Art durch einen Impuls: Licht, Maschinen, Klimaanlage etc.

Hauptmerkmale und technische Daten

- Hebel für Handbetätigung zeigt die wirkliche Kontaktstellung an
- Beschriftungsträger an der Vorderseite
- Verwendung von Leuchttastern zulässig - siehe Seite 7
- Plombierbare 10 mm² Käfigklemmen mit unverlierbaren Schrauben
- Schaltleistung AC 1: 16 A + 32 A - 250 / 400 VAC
- Steuerspannungen: 230 VAC/115 VDC, 48 VAC/24 VDC, 24 VAC/12 VDC
- Weitere Spannungen auf Anfrage
- Elektrische Lebensdauer bei Nennlast > 400 000 Schaltspiele
- CE und EN 60669-2-2 konform

Hauptmodule

1- oder 2- poliger (16 A oder 32 A) Schrittschalter
Kontakte: 16 A: Schliesser + Umschaltkontakte
32 A: Schliesser

Hauptkontakte MCT

2- poliges 16 A oder 32 A Gerät, geeignet für jede Nennspannung.
Wird an der linken Seite des Schrittschalters ohne Schrauben oder zusätzliche Verdrahtung befestigt.

Zubehör:

ACT Zentralsteuerung

für Zentralsteuerung, Dauereinsatz - siehe Seite 4

CX Hilfskontakte: siehe Seite 7

Kompensator: siehe Seite 7

Plombierkappen: siehe Seite 16

Anreihbare Geräte: siehe Seite 2

Hauptmodule

Télérupteurs T55

Application

Commande de circuits en tous genres par une impulsion: éclairage, machines, installations de climatisation, etc.

Particularités et caractéristiques techniques

- Le levier de commande manuelle indique la position réelle des contacts
- Porte-étiquette sur la face avant
- Utilisation admissible de poussoirs lumineux (voir page 7)
- Bornes à cage plombables de 10 mm² avec vis imperdables
- Capacité de coupure AC1: 16 A +32 A, sous 250/400 VAC
- Tensions de commande: 230 VAC / 115 VDC, 48 VAC / 24 VDC, 24 VAC / 12 VDC
- Autres tensions sur demande
- Endurance électrique à pleine charge > 400 000 manœuvres
- Conformités: CE et EN 60669-2-2

Modules principaux

Télérupteurs (16 A ou 32 A) à 1 ou 2 pôles,
Contacts: 16 A: fermeture + inverseur
32 A: fermeture

Contacts principaux MCT

Appareil bipolaire 16 A ou 32 A convenant à toutes les tensions nominales.
S'adaptant sur le côté gauche du télérupteur, sans vis, ni câblage supplémentaire.

Accessoires:

Commande centralisée ACT

pour la commande centralisée, utilisation permanente voir page 4

Contacts auxiliaires CX: voir page 7

Compensateur: voir page 7

Capots de plombage: voir page 16

Appareils juxtaposables: voir page 2

Modules principaux



55107



55945

Elbro-No	E-No		A/U C/T	Kontakt / Contact			Modulbreite Modules	VE UE	MR RQ	Preis sFr. / St. Prix frs. / pcs
T55/55107	534 504 100	230 VAC / 115 VDC	16 / 250 VAC	1			1	12	T	24.00
T55/55105	534 504 170	48 VAC / 24 VDC	16 / "	1			1	12	T	30.00
T55/55104	534 504 140	24 VAC / 12 VDC	16 / "	1			1	12	T	30.00
T55/55157	534 544 100	230 VAC / 115 VDC	16 / "			1	1	12	T	29.00
T55/55155	534 544 170	48 VAC / 24 VDC	16 / "			1	1	12	T	37.00
T55/55154	534 544 140	24 VAC / 12 VDC	16 / "			1	1	12	T	37.00
T55/55207	534 514 100	230 VAC / 115 VDC	16 / "	2			1	12	T	31.00
T55/55205	534 514 170	48 VAC / 24 VDC	16 / "	2			1	12	T	39.00
T55/55204	534 514 140	24 VAC / 12 VDC	16 / "	2			1	12	T	39.00
T55/55257	534 554 100	230 VAC / 115 VDC	16 / "			2	1	12	T	36.00
T55/55255	534 554 170	48 VAC / 24 VDC	16 / "			2	1	12	T	46.00
T55/55254	534 554 140	24 VAC / 12 VDC	16 / "			2	1	12	T	46.00
T55/55253	534 554 130	12 VAC / 6 VDC	16 / "			2	1	12	T	46.00
T55/55507	534 504 102	230 VAC / 115 VDC	32 / "	1			1	12	T	39.00
T55/55505	534 504 172	48 VAC / 24 VDC	32 / "	1			1	12	T	49.00
T55/55504	534 504 142	24 VAC / 12 VDC	32 / "	1			1	12	T	49.00
T55/55607	534 514 102	230 VAC / 115 VDC	32 / "	2			1	12	T	46.00
T55/55605	534 514 172	48 VAC / 24 VDC	32 / "	2			1	12	T	58.00
T55/55604	534 514 142	24 VAC / 12 VDC	32 / "	2			1	12	T	58.00

Hauptkontakte

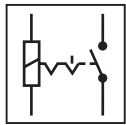
Contacts principaux

MCT/55942	534 519 090		16 / 400 VAC	2			1	10	T	28.00
MCT/55944	534 549 090		16 / "	1	1		1	10	T	29.00
MCT/55945	534 559 090		16 / "			2	1	10	T	35.00
MCT/55982	534 519 190		32 / "	2			1	10	T	44.00

MR-Code siehe letzte Seite
Die Preise verstehen sich exkl. MWST

VE = Verpackungseinheit
UE = Unité d'emballage

Code rabais RC voir dernière page
Les prix s'entendent TVA pas compris



Zentralsteuermodul ACT

Anwendung

ACT Zentralschrittschaltermodule erlauben die zentrale Ansteuerung der Schrittschalter T55.

Diese Funktion gestattet die zentrale Steuerung einer Installation, z.B. bei Lichtinstallationen zusätzlich zur individuellen Betätigung durch örtliche Taster ist es möglich die Beleuchtungsanlage, teilweise oder ganz, zentral ein- und auszuschalten.

In Abhängigkeit der Art der Installation sind 2 Typen verfügbar:

- Die zentralen oder örtlichen Taster haben die gleiche Versorgungsspannung und alle werden von der gleichen Phase oder Nullleiter versorgt: Dazu verwendet man das ACT1 Modul.
- Zentralsteuerung und örtliche Taster dürfen nicht gemeinsam am gleichen Stromkreis hängen, oder müssen unterschiedliche Versorgungsspannungen haben: Verwenden Sie eines der ACT2 Module, welche die Hauptkontakte MCT ersetzen.

Diese Lösung ergibt bessere Möglichkeiten zur gleichmässigen Auslastung der Installation. Sie gestattet ausserdem die galvanische Trennung des Zentralsteuerkreises. Zusätzlich können die Schrittschalter der Installation unterschiedliche Versorgungsspannungen haben.

Dauerbetrieb

Das Modul ACT1 ermöglicht den Schrittschalter T55 mit einem Dauersignal anstelle eines Impulses anzusteuern.

Dieses Merkmal ist besonders nützlich, wenn der Schrittschalter von einer Schaltuhr, einem Dämmerungsschalter, einem Bewegungsmelder, oder irgend einem anderen Schalter mit Umschaltkontakten angesteuert wird (Wechselschalter, Relais mit Wechsler, Zeitrelais etc.)

Anreihbare Geräte

Siehe Aufstellung auf Seite 2.

ACT Module dürfen nicht mit der Zentralschrittschalterserie T70 verwendet werden.

Zentral und Gruppensteuerung

Das Mehrebenen-Gruppenmodul MCG, Artikelnummer 70900 (Seite 6), kann mit den oben beschriebenen Zentralsteuermodulen kombiniert werden.

Module ACT pour commande centralisée

Application

La commande centralisée des télérupteurs T55 est réalisée avec les modules ACT.

Cette fonction autorise, par exemple, la commande centralisée d'une installation d'éclairage, en plus de la commande individuelle locale à boutons-poussoirs; la commande centralisée permet d'enclencher et de déclencher totalement ou partiellement l'éclairage. Deux types sont disponibles en fonction du genre d'installation:

- Les poussoirs de la commande centralisée ou locale ont la même tension et tous sont alimentés par la même phase et le même neutre; on utilise pour cela le module ACT1.
- La commande centralisée et le poussoir local ont des circuits différents, ou des tensions d'alimentation différentes. Utilisez un des modules ACT2 pour remplacer les contacts principaux MCT.

Cette solution offre de meilleures possibilités pour l'utilisation régulière de l'installation. Elle permet en outre la séparation galvanique du circuit de la commande centralisée et les télérupteurs de l'installation peuvent en plus avoir différentes tensions d'alimentation.

Commande maintenue

Le module ACT1 permet de commander le télérupteur T55 avec un contact permanent au lieu d'une impulsion.

Cette particularité est très utile, lorsque le télérupteur est commandé par une horloge, un interrupteur crépusculaire, un détecteur de mouvement ou par un interrupteur quelconque avec des contacts inverseurs (interrupteur va-et-vient, relais avec contact inverseur, relais temporisés, etc.)

Appareils juxtaposables

voir disposition à la page 2.

Les modules ACT ne doivent pas être utilisés avec la série de télérupteurs T70 pour la commande centralisée.

Commande centralisée et de groupes

Le module de groupe MCG pour plusieurs niveaux, référence 70900 (page 6), peut être combiné avec les modules susmentionnés pour la commande centralisée.



70910



71924

Zentralsteuermodul ACT 1

Module ACT 1 pour commande centralisée

Elbro-No	E-No		A/U C/T	Kontakt / Contact			Modulbreite Modules	VE UE	MR RQ	Preis sFr. / St. Prix frs. / pcs
ACT/70910	534 585 592						1/2	16	T	35.00

Zentralsteuermodul ACT 2

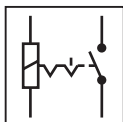
Module ACT 2 pour commande centralisée

ACT/71907	534 585 502	230 VAC					1	10	T	47.00
ACT/71904	534 585 542	24 VAC / 24 VDC					1	10	T	60.00
ACT/71927	534 545 502	230 VAC	16 / 250 VAC			1	1	10	T	58.00
ACT/71924	534 545 542	24 VAC / 24 VDC	16 / "			1	1	10	T	74.00
ACT/71947	534 505 502	230 VAC	32 / "	1			1	10	T	67.00
ACT/71944	534 505 542	24 VAC / 24 VDC	32 / "	1			1	10	T	85.00

MR-Code siehe letzte Seite
Die Preise verstehen sich exkl. MWST

VE = Verpackungseinheit
UE = Unité d'emballage

Code rabais RC voir dernière page
Les prix s'entendent TVA pas compris



Zentralschrittschalter T70

Anwendung

Der Zentralschrittschalter T70 wird in Zentralsteuerungen **ohne** zusätzliches Steuermodul eingesetzt. Er kann nur unter folgenden Bedingungen eingesetzt werden:

- Eine einzige Versorgungsspannung für die Zentralsteuerung und die örtlichen Taster.

Unter allen anderen Bedingungen benützen Sie den Schrittschalter T55 zusammen mit einem ACT2 Steuermodul. (siehe Seite 3)

Hauptmerkmale und Technische Daten

- Hebel für Handbetätigung zeigt die wirkliche Kontaktstellung an
- Beschriftungsträger an der Vorderseite
- Verwendung von Leuchttastern - siehe Seite 7
- Plombierbare 10mm² Käfigklemmen mit unverlierbaren Schrauben
- Schaltleistung AC1 : 16 A + 32 A - 250 / 400 VAC
- Steuerspannungen : 230 VAC / 115 VDC
48 VAC / 24 VDC, 24 VAC / 12 VDC,
Weitere Spannungen auf Anfrage
- CE und EN 60669-2-2 konform

Hauptmodule

1 oder 3-poliger 16 A und 32 A Schrittschalter mit eingebauter Zentralsteuerungsfunktion.

Kontakte: Schliesser (16 A + 32 A), Umschaltkontakte 16A

Zubehör:

CX Hilfskontakte: siehe Seite 7

Plombierkappen: siehe Seite 16

Anreihbare Geräte: siehe Aufstellung Seite 2

Beachten Sie, dass MCT Hauptkontakte und ACT Steuermodule nicht mit dem T70 Zentralschrittschalter verwendet werden dürfen.

Gruppenzentralsteuerung

Das Mehrebenen-Gruppenmodul MCG Artikel Nummer 70900 (Seite 6) kann mit den oben beschriebenen Zentralsteuermodulen kombiniert werden.

Überspannungsableiter

Ein Überspannungsableiter ECR Artikelnummer 63905 (siehe Seite 6) sollte in jeder Zentralsteuerungsinstallation verwendet werden um die Spulen der Schrittschalter gegen Überspannungen zu schützen.

Télérupteur T70 pour commande centralisée

Application

Le télérupteur T70 pour commande centralisée est utilisé **sans** module de commande supplémentaire.

Il ne peut être utilisé que dans les conditions suivantes:

- Une seule tension d'alimentation pour la commande centralisée et les commandes locales.

Dans tous les autres cas, utilisez télérupteurs T55 avec un module de commande ACT2 (voir page 3)

Particularités et caractéristiques techniques

- Le levier de commande manuelle indique la position réelle des contacts.
- Porte-étiquette sur la face avant
- Utilisation de poussoirs lumineux (voir page 7)
- Bornes à cage plombables de 10 mm² avec vis imperdables
- Capacité de coupure AC1: 16 A + 32 A sous 250 / 400 VAC
- Tensions de commande: 230 VAC / 115 VDC
48 VAC / 24 VDC, 24 VAC / 12 VDC
(autres tensions sur demande)
- Conformités: CE et EN 60669-2-2

Moduls principaux

Télérupteurs 16 A et 32 A à 1 ou 3 pôles avec la fonction de commande centralisée incorporée. Contacts: 16 A + 32 A de fermeture; 16 A contacts inverseurs

Accessoires:

Contacts auxiliaires CX: voir page 7

Capots de plombage: voir page 16

Appareils juxtaposables: voir disposition page 2
Faites attention au fait que les contacts principaux MCT et les modules de commande ACT ne peuvent pas être utilisés avec le télérupteur T70 pour la commande centralisée.

Commande centralisée de groupes

Le module de groupe MCG pour plusieurs niveaux, référence 70900 (page 6) peut être combiné avec les modules susmentionnés pour la commande centralisée.

Parafoudre

Un parafoudre ECR, référence 63905 (voir page 6) devrait être monté dans chaque installation de commande centralisée pour protéger les bobines des télérupteurs contre les surtensions.



70107



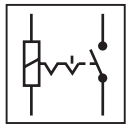
70707

Elbro-No	E-No		A/U C/T	Kontakt / Contact			Modulbreite Modules	VE UE	MR RQ	Preis sFr. / St. Prix frs. / pcs
T70/70107	534 585 302	230 VAC / 115 VDC	16 / 250 VAC	1		1	1	12	T	48.00
T70/70157	534 585 500	230 VAC / 115 VDC	16 / "			1	1	12	T	57.00
T70/70155	534 585 570	48 VAC / 24 VDC	16 / "			1	1	12	T	72.00
T70/70154	534 585 540	24 VAC / 12 VDC	16 / "			1	1	12	T	72.00
T70/70207	-	230 VAC / 115 VDC	16 / 250 VAC	2			1.5	8	T	56.00
T70/70257	-	230 VAC / 115 VDC	16 / "			2	1.5	8	T	61.00
T70/70255	-	48 VAC / 24 VDC	16 / "			2	1.5	8	T	77.00
T70/70254	-	24 VAC / 12 VDC	16 / "			2	1.5	8	T	77.00
T70/70307	534 585 402	230 VAC / 115 VDC	16 / 400 VAC	3			2	6	T	78.00
T70/70357	534 585 700	230 VAC / 115 VDC	16 / "			3	2	6	T	89.00
T70/70355	534 585 770	48 VAC / 24 VDC	16 / "			3	2	6	T	108.00
T70/70354	534 585 740	24 VAC / 12 VDC	16 / "			3	2	6	T	108.00
T70/70507	534 585 602	230 VAC / 115 VDC	32 / 250 VAC	1			1	12	T	66.00
T70/70505	534 585 672	48 VAC / 24 VDC	32 / "	1			1	12	T	79.00
T70/70504	534 585 642	24 VAC / 12 VDC	32 / "	1			1	12	T	79.00
T70/70707	534 585 702	230 VAC / 115 VDC	32 / 400 VAC	3			2	6	T	104.00
T70/70705	534 585 772	48 VAC / 24 VDC	32 / "	3			2	6	T	127.00
T70/70704	534 585 742	24 VAC / 12 VDC	32 / "	3			2	6	T	127.00

MR-Code siehe letzte Seite
Die Preise verstehen sich exkl. MWST

VE = Verpackungseinheit
UE = Unité d'emballage

Code rabais RC voir dernière page
Les prix s'entendent TVA pas compris



Überspannungsableiter ECR

Anwendung

Durch Ableitung von Überspannungsspitzen schützt das Gerät gegen eventuelle Beschädigungen. Wird angewendet in Zentralsteueranlagen, um die Spulen der Schrittschalter gegen Überspannungen zu schützen. Man benötigt nur ein Gerät pro Phase.

Eine Leuchtanzeige an der Vorderseite zeigt an, dass das Gerät defekt ist und ausgetauscht werden muss. Schutzgrad: Überspannungen unter 3 kV.

Max. Eingangsenergie (über einer Spannungswelle 10/1000 μ sec.): 23 joules.

Maximale Stromstärke (Stossstromwelle 8/20 μ sec.): 100 A

Zündspannung (Stossstromwelle 8/20 μ sec 10 A): 700 V

Lebensdauerende durch Abschaltung nach 1 Impuls 1000 A 20 s

Parafoudre ECR

Application

Le ECR protège les appareils en dérivant les éventuelles surtensions.

Il est utilisé dans les installations de commande centralisées pour protéger les bobines des télérupteurs contre les surtensions.

On utilise un parafoudre par phase.

Le ECR est doté d'un affichage lumineux en façade indiquant si l'appareil est défectueux et s'il doit être remplacé.

Degré de protection: Surtensions inférieures à 3 kV
Energie d'entrée maximale (au-dessus d'une onde de tension de 10/1000 μ s): 23 joules

Intensité de courant maximale (onde de choc 8/20 μ s10A): 700 V

Fin de la durée de vie par coupure après 1 impulsion de 1000 A 20s



63905

Elbro-No	E-No		A/U C/T	Kontakt / Contact			Modulbreite Modules	VE UE	MR RQ	Preis sFr. / St. Prix frs. / pcs
										
ECR/63905	808 402 005	230/240 VAC					1	12	T	27.00

Mehrebenen Gruppenmodul MCG

Anwendung

In zentralgesteuerten Installationen gestattet dieses Modul die Ansteuerung von Schrittschaltergruppen zusätzlich zur Zentralsteuerung der gesamten Installation.

Zum Beispiel können in einem Bürogebäude verschiedene Steuerkreise miteinander verbunden werden:

Es erlaubt die Ansteuerung von Bürogruppen, die zentrale Steuerung eines Stockwerkes und/oder die zentrale Steuerung des gesamten Gebäudes.

Es gibt keine Begrenzung in der Anzahl der Steuerkreise, man braucht nur ein Modul pro Steuerkreis.

Anwendbar mit Zentralschrittschalter T70, Schrittschalter T55 ausgestattet mit einem ACT Steuermodul, ungeachtet der Steuerspannungen der Zentralschrittschalter.

Module de groupe MCG pour plusieurs niveaux

Application

Dans les installations avec commande centralisée, ce module permet la commande de groupes de télérupteurs en plus de la commande centralisée de toute l'installation.

Dans un bâtiment administratif, différents circuits de commande peuvent, par exemple, être reliés entre eux.

Cela permet la commande de groupes de bureaux, la commande centralisée d'un étage et/ou la commande centralisée de tout le bâtiment.

Le nombre de circuits de commande n'est pas limité, on utilise un module par circuit de commande.

Le télérupteur T55 équipé d'un module de commande ACT est utilisable avec le télérupteur T70, sans tenir compte des tensions de commande des télérupteurs de la commande centralisée.



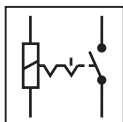
70900

Elbro-No	E-No		A/U C/T	Kontakt / Contact			Modulbreite Modules	VE UE	MR RQ	Preis sFr. / St. Prix frs. / pcs
										
MCG/70900		Multispannung/Tension multiple					1	12	T	37.00

MR-Code siehe letzte Seite
Die Preise verstehen sich exkl. MWST

VE = Verpackungseinheit
UE = Unité d'emballage

Code rabais RC voir dernière page
Les prix s'entendent TVA pas compris



Kompensator CPL

Anwendung

Die Anwendung von Kompensationsgeräten ermöglicht die Verwendung einer grösseren Anzahl von Leuchttastern, die an einen Schrittschalter oder einen Treppenlichtautomaten angeschlossen werden können. Kann mit jedem Schrittschalter der Serie MUT41, MUT43, T55, T70, mit dem Treppenlichtautomat MI3 59317 (Seite 9) und dem Minuterie-Schrittschalter TLT 59347 (Seite 11) verwendet werden.

- Nennspannung: 230/240 VAC. Verwendung nur mit 230 VAC oder 240 VAC Tastern mit Glühlampen
- Leiterquerschnitt: 10mm², unverlierbare Schrauben
- Die Verdrahtung erfolgt parallel zum Hauptmodul

Die maximale Anzahl der zugelassenen Leuchttaster
(mit 0.6mA Glühlampe)

Kompensatoren Compensateurs	MUT41	MUT43	T55		T55 + Zentralst. Commande centralisée		T70		MI3	TLT
			1P - 2P	3P - 4P	1P - 2P	3P - 4P	0.54167	0.625		
0	6	7	8	9	12	10	8	10	83	39
1	30	40	18	22	21	20	27	20	300	45
2	60	80	45	38	58	48	43	48	600	59

Compensateur CPL

Application

L'utilisation d'un compensateur favorise l'utilisation d'un plus grand nombre de poussoirs lumineux qui peuvent être raccordés à un télérupteur ou à une minuterie d'escalier.

On peut l'utiliser avec les télérupteurs de la série MUT 41, MUT43, T55, T70 et la minuterie d'escalier MI3 réf. 59317 (page 9) ainsi qu'avec le télérupteur à minuterie TLT réf. 59347 (page 11).

- Tension nominale: 230/240 VA. N'est utilisable que pour des poussoirs avec lampes à effluves 230 VAC ou 240 VA
- Raccordement max.: 10 mm² avec vis imperdables.
- Le câblage est parallèle au module principal

La nombre maximal de poussoir lumineux (avec une lampe de 0.6mA)



55017

Elbro-No	E-No		A/U C/T	Kontakt / Contact			Modulbreite Modules	VE UE	MR RQ	Preis sFr. / St. Prix frs. / pcs
CPL/55017	534 589 100	230/240 VAC					1	12	T	27.00

Hilfskontaktmodule CX

Anwendung

Angereicht an ein anderes Gerät, machen CX Module zusätzliche Hilfskontakte verfügbar für Meldungen oder für die gleichzeitige Steuerung anderer Geräte. Die gleichen Module können für die folgenden Serien verwendet werden: Schrittschalter T55 und Zentral-schrittschalter T70 - Schütze C52 und C56 - Relais R58.

- Schaltleistung AC1 : 5A/250 VAC
- Leiterquerschnitt : bis 6 mm² mit unverlierbaren Schrauben
- Bis zu 2 Module können mit einem Einzelgerät verbunden werden, abhängig vom Gerät und der Anzahl der Hauptkontakte (siehe Seite 2)

Die Module werden an der linken Seite des Hauptmoduls, eines Hauptkontaktes oder eines Steuermoduls aufgeschnappt, ohne Schrauben oder zusätzliche Verdrahtung.

Modules de contacts auxiliaires CX

Utilisation

Les modules CX juxtaposés à un autre appareil mettent des contacts auxiliaires supplémentaires à disposition pour des signalisations ou pour la commande simultanée d'autres appareils.

Les mêmes modules peuvent être utilisés pour les appareils suivants: télérupteur T55 et télérupteur T70 pour commande centralisée, contacteurs C52 et C56 ainsi que relais R58.

- Pouvoir de coupure en AC1: 5A/250 VAC
- Raccordement max: jusqu'à 6 mm² avec vis imperdables
- En fonction de l'appareil et du nombre de contacts principaux, on peut adapter jusqu'à 2 modules à un appareil individuel (voir page 2)

Les modules sont encliquetés sur le côté gauche d'un module principal, d'un contact principal ou d'un module de commande, sans vis, ni câblage supplémentaire.



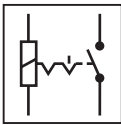
55902

Elbro-No	E-No		A/U C/T	Kontakt / Contact			Modulbreite Modules	VE UE	MR RQ	Preis sFr. / St. Prix frs. / pcs
CX/55905	534 549 000		5 / 250 VAC			1	1/2	16	T	29.00
CX/55920	534 519 000		5 / "	2			1/2	16	T	31.00
CX/55902	534 529 000		5 / "		2		1/2	16	T	31.00
CX/55911	534 549 100		5 / "	1	1		1/2	16	T	31.00

MR-Code siehe letzte Seite
Die Preise verstehen sich exkl. MWST

VE = Verpackungseinheit
UE = Unité d'emballage

Code rabais RC voir dernière page
Les prix s'entendent TVA pas compris



Geräuscharmer Miniatur-Einbauschrittschalter MUT41

Anwendung

Geräuscharmer 1-poliger Einbauschrittschalter für Montageplatten oder Doseneinbau.

Verschiedene Einbaumöglichkeiten:

- Verbindungsdosen, z.B. in Wand oder Decke
- in 60 mm Einbaudosen
- Mittels zweier Schrauben auf Montageplatten

Die Konstruktion des Gerätes garantiert geräuscharmes Arbeiten, das seine Verwendung sogar in Schlafzimmern ermöglicht (Häuser, Hotels, Spitäler...).

Hauptmerkmale und technische Daten

- Schaltleistung AC1: 10 A / 250 VAC
- Steuerspannungen: 230 VAC/127 VDC, 48 VAC/28 VDC, 24 VAC/14 VDC, 12 VAC/7,5 VDC (andere Spannungen sind auf Anfrage erhältlich)
- Kontakt: 1 Schliesser
- Breite: 1½ DIN - Modul
- Verwendung von Leuchttastern möglich (siehe Seite 7)
- Elektrische Lebensdauer über 400 000 Schaltspiele
- Schraubklemmen mit unverlierbaren Schrauben (max. Leiterquerschnitt 6 mm²)
- CE und EN 60669-2-2 konform

Télerupteur miniature MUT41 silencieux, à encastrer

Application

Télerupteur silencieux à encastrer, unipolaire, pour sur une plaque de montage ou dans une boîte.

Différentes possibilités de montage encastré:

- Boîtes de connexion, par exemple dans une paroi ou dans le plafond
- Boîte d'encastrément de 60 mm
- Sur une plaque de montage au moyen de 2 vis

La construction de l'appareil garantit un fonctionnement silencieux, permettant même de l'installer dans une chambre à coucher (habitations, hôtels, hôpitaux...).

Particularités et caractéristiques techniques

- Pouvoir de coupure en AC1: 10 A/250 VAC
- Tensions de commande: 230 VAC/127 VDC, 48 VAC/28 VDC, 24 VAC/14 VDC, 12 VAC/7,5 VDC (autres tensions sur demande)
- Contact: 1 fermeture
- Largeur: 1½ module DIN
- Utilisation avec des poussoirs lumineux (voir page 7)
- Endurance électrique > 400 000 manoeuvres
- Bornes à vis avec vis imperdables (raccordement max 6 mm²)
- Conformités: CE et EN 60669-2-2



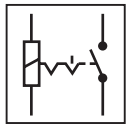
41157

Elbro-No	E-No		A/U C/T	Kontakt / Contact			Modulbreite Modules	VE UE	MR RQ	Preis sFr. / St. Prix frs. / pcs
MUT/41057	534 504 200	230 VAC / 127 VDC	10 / 250 VAC	1			1½	10	T	23.00
MUT/41055	534 504 271	48 VAC / 28 VDC	10 / "	1			1½	10	T	26.00
MUT/41054	534 504 241	24 VAC / 14 VDC	10 / "	1			1½	10	T	26.00
MUT/41053	534 504 231	12 VAC / 7,5 VDC	10 / "	1			1½	10	T	26.00

MR-Code siehe letzte Seite
Die Preise verstehen sich exkl. MWST

VE = Verpackungseinheit
UE = Unité d'emballage

Code rabais RC voir dernière page
Les prix s'entendent TVA pas compris



Geräuscharmer Einbau-Schrittschalter MUT43

Anwendung

Äusserst geräuscharmer Schrittschalter, ideal zur Installation in Häusern, Hotels, Spitälern etc. Die herausragende lange elektrische Lebensdauer - mehr als 2 Millionen Schaltspiele bei Vollast, gestattet ausserdem ihre Verwendung in Automation und Industrie.

Das Gerät ist für den Einbau vorgesehen.

Verschieden Befestigungsarten: In Einbaueinheiten, auf Montageplatten, auf DIN - Schienen mit 2 Schnappbefestigungen 43930.

Hauptmerkmale und technische Daten

- Schaltleistung AC1: 10 A/250 VAC
- Steuerspannungen 230 VAC/110 VDC, 48 VAC/24 VDC, 24 VAC/12 VDC, 12 VAC/6 VDC (weitere Spannungen auf Anfrage erhältlich)
- Kontakt: 1 und 2 Wechsler
- Elektrische Lebensdauer über 2 Millionen Schaltspiele
- Schraubklemmen mit unverlierbaren Schrauben (max. Leiterquerschnitt 6 mm²)
- CE und EN 60669-2-2 konform

Télérupteur MUT43 silencieux, à encastrer

Application

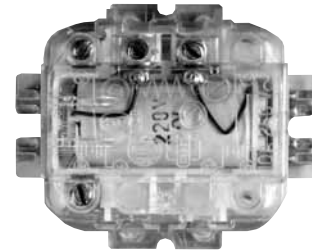
Télérupteur très silencieux, idéal pour être installé dans les habitations, hôtels, hôpitaux, etc. L'endurance électrique hors du commun de plus de 2 millions de manoeuvres à pleine charge permet leur utilisation pour l'automatisation et dans l'industrie.

L'appareil est prévu pour être encastré.

Divers modes de fixation: dans boîtiers encastrés, sur des plaques de montage, sur rail DIN avec 2 fixations encliquetables, réf. 43930.

Particularités et caractéristiques techniques

- Pouvoir de coupure en AC1: 10 A/250 VAC
- Tensions de commande: 230 VAC/110 VDC, 48 VAC/24 VDC, 24 VAC/12 VDC, 12 VAC/6 VDC (autres tensions sur demande)
- Contacts: 1 et 2 inverseurs
- Endurance électrique > 2 millions manoeuvres
- Bornes à vis avec vis imperdables (raccordement max 6 mm²)
- Conformités: CE et EN 60669-2-2



43107

Einbauschrittschalter

Télérupteur à encastrer

Elbro-No	E-No		A/U C/T	Kontakt / Contact			Modulbreite Modules	VE UE	MR RQ	Preis sFr. / St. Prix frs. / pcs
MUT/43157	534 540 000	230 VAC / 110 VDC	10 / 250 VAC			1		10	T	32.00
MUT/43155	534 540 070	48 VAC / 24 VDC	10 / "			1		10	T	37.00
MUT/43154	534 540 040	24 VAC / 12 VDC	10 / "			1		10	T	37.00
MUT/43153	534 540 030	12 VAC / 6 VDC	10 / "			1		10	T	37.00
MUT/43257	534 550 000	230 VAC / 110 VDC	10 / "			2		10	T	38.00
MUT/43255	534 550 070	48 VAC / 24 VDC	10 / "			2		10	T	44.00
MUT/43254	534 550 040	24 VAC / 12 VDC	10 / "			2		10	T	44.00
MUT/43253	534 550 030	12 VAC / 6 VDC	10 / "			2		10	T	44.00

Schnappbefestigung

Clip de fixation sur rail DIN

MVT/43930	534 589 000						1	10	T	2.10
-----------	-------------	--	--	--	--	--	---	----	---	------

MR-Code siehe letzte Seite
Die Preise verstehen sich exkl. MWST

VE = Verpackungseinheit
UE = Unité d'emballage

Code rabais RC voir dernière page
Les prix s'entendent TVA pas compris